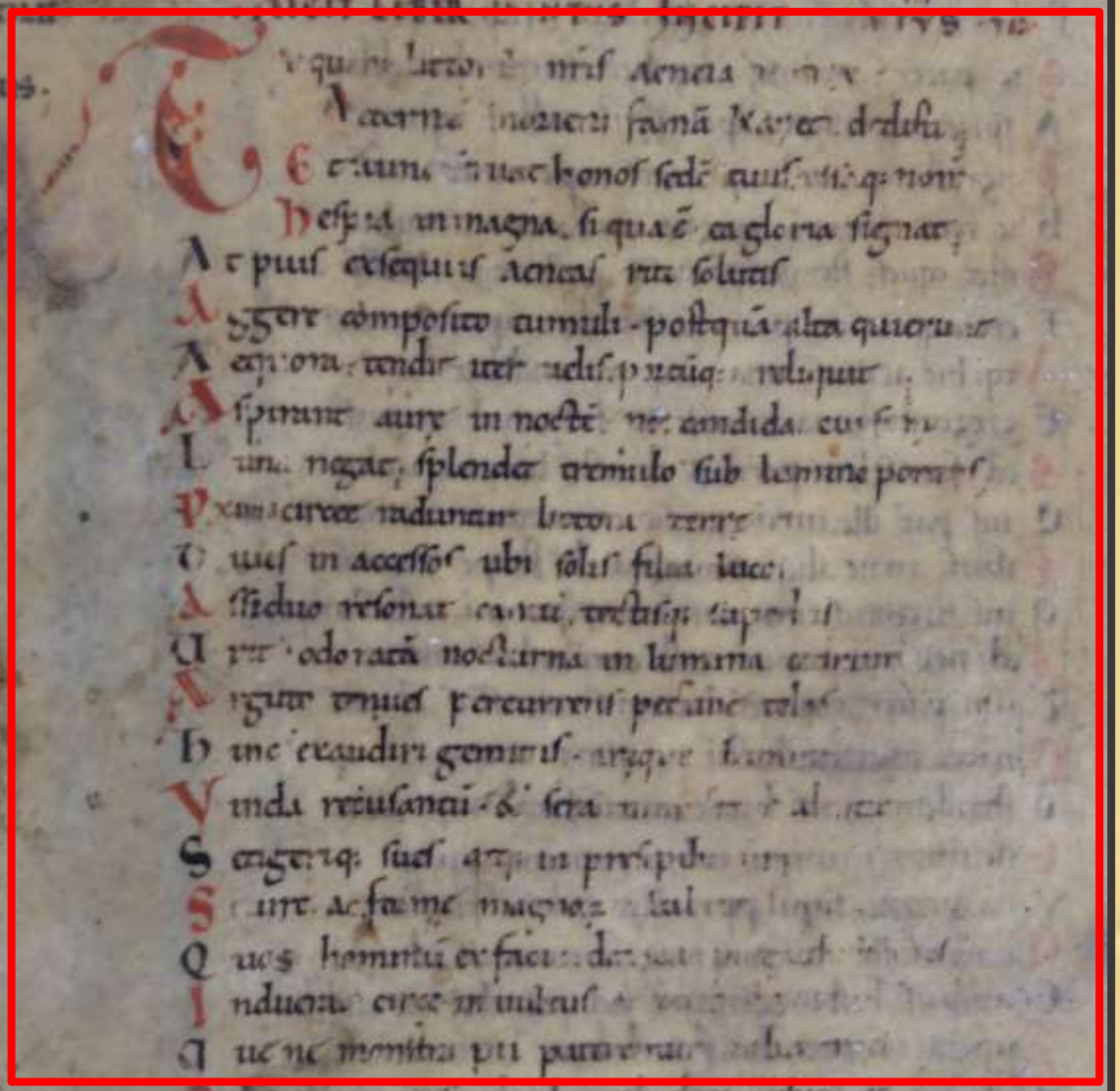

In occasione della giornata nazionale celebrativa di Dante, l'Archivio di Stato di Pavia celebra il Maestro del Sommo Poeta con un frammento dell'Eneide. Il frammento è stato rinvenuto e scollato dal piatto di una filza notarile conservata in Archivio (ASPV, Fondo frammenti, 19).

Qui di seguito la trascrizione e traduzione dei primi quattro versi nella riproduzione fotografica del frammento.

"Tu quoque litoribus nostris, Aeneia nutrix,
aeternam moriens famam, Caieta, dedisti,
et nunc servat honos sedem tuus, ossaque nomen
Hesperia in magna, si qua est ea gloria, signat."

"Tu pure ai nostri lidi, nutrice di Enea,
morendo desti, Gaeta, eterna fama;
ed or a il tuo onore conserva una sede e la fama
segna le ossa nella grande Esperia, se quella è gloria."
(Eneide, libro settimo, versi 1-4)



Dantedì
25 MARZO 2023